L'Abeille de la Nouvelle-Orléans

Bureaux, No 73 rue de Chartres.

NOUVELLE-ORLEANS.

JEUDI, 25 AOUT 1881.

CHRONIQUE DE LA VILLE.

Nouvelle-Orléans, 25 août 1881.—Température—Beau temps; vents du sud, baromètre et température stationnaires.

Température du 24 août 1881

Thermomètre de C. Dumaine, Opticien.

	Fahrenheit.	Centigrade
6 heures du matin	78	26
Midi	89	31
3 P. M.	92	33
6 P. M.	86	30

Mercredi, 24 août, 2 h. 08 P. M.

Température (Fahrenheit) dans les villes suivantes:

Augusta, Géo	92	Louisville, Ky	89
[illegible]	96	Memphis, Tenn	92
Galveston, Tex	84	Mobile, Ala	92
Cairo, Ill	91	Montgomery, Ala	92
Chattanooga, Tenn	91	Nashville, Tenn	93
Cincinnati, O	87	New Orleans, La	89
Davenport, Iowa	73	Omaha, Neb	84
Dubuque, Iowa	77	Pittsburgh, Pa	86
Indianola, Texas	90	Savannah, Géo	85
Jacksonville, Fla	89	Shreveport, La	97
Keokuk, Iowa	75	St-Louis, Mo	92
Key West, Fla	91	St-Paul, Minn	82
La Crosse, Wis	81	Vicksburg, Miss	95
Leavenworth, Kan	96	Yankton, D. T	96

Hauteur des eaux au-dessus de l'étiage (eaux les plus basses).

Augusta	4.66	Nashville, Tenn	1.02
Cairo, Ill	7.64	New Orleans*	—
Cincinnati, O	2.07	Omaha, Neb	5.11
Davenport, I	2.09	Pittsburgh, Pa	0.06
Keokuk, Iowa	2.11	Shreveport, La	0.02
La Crosse, Wis	1.06	St-Louis, Mo	10.11
Leavenworth, K	7.11	St-Paul, Minn	4.06
Louisville, Ky	2.06	Vicksburg, Miss	—
Memphis, Tenn	5.06	Yankton	2.04

*Au-dessous du niveau des hautes eaux de 1874.

L. DUNNE, Sergeant Signal Corps, U. S. A.

MARIAGES, NAISSANCES ET DÉCÈS.

Inscrits au Bureau de Santé dans les 24 heures.

Mariages.

Henry Williams à mme Laura Williams.
Theo J Basse à mme Vve Mary Mulrooney.
Henry Schwartz Jr à mlle P Bonillon.
John E C Messmeyer à mlle Louise F Loth.
John Danner à mlle Edith J Cox.
Albin Gaspard à mlle Elizabeth Rey.
Wm Lawless à mlle Miss A Tobin.

Naissances.

Mme J H Greenwood, un garçon, 14 août.
Alphonse Trichard, une fille, 22 août.
A B Handy, une fille, 18 août.
F Frey, une fille, 23 juil.
[illegible] Peterson, une fille, 2 avril.
[illegible] Brother, une fille, 7 juil.
[illegible] Seiler, une fille, 1er août.
[illegible] Teifel, une fille, 1er août.
Ed F Wall, une fille, 3 août.
Babé Payne, un garçon, 15 août.
Wm Hriling, un garçon, 16 août.

Décès.

Minet Lidier, Asile des vieillards, 82 ans, natif de France.
Hy Diebert, 26 ans, No 752 rue Tchoupitoulas, natif d'Allemagne.
Albert G Huyghen, 23 ans, No 359 rue Chippewa.
John B Gilmore, 53 ans, No 114 rue Howard, natif d'Irlande.
Mary L Farrell, 6 mois, Magnolia et Euphrosine.
Ann McDonald, 53 ans, 79 rue St André.
John Baldwin, 30 ans, Asile des aliénés.
Wesley Thomas, col, 28 ans, 442 rue Howard.
Bella Ligans, col, 37 ans, Carrollton.
Catherine Mascart, 1 mois 442 rue Morales.
Frédérica Klein, 4 mois, Désiré et Dauphine.
Catherine Mittnacht, 35 ans, Couvent de l'Adoration Perpétuelle.
E Bethel Straighter, col, 8 mois, 8 rue Annunciation.

Voyageurs arrivés au City Hotel.

H M Bissell, N O Pacific R R; D A Morris, A V Hart, New York; O G Jones, Waco, Texas; A M Kenners et famille, J Kirkhof, Brazoria, Texas; Geo Schoenbeck, New York; S P Gibbs, Texas; J Gall, Nile-Ibérie; Ukas Boyd, Texas.

Cour du juge Miltenberger.—Marie Johnson, accusée de vol, a été renvoyée de la plainte, mais condamnée à $25 d'amende ou trente jours de geôle de police, pour avoir enfreint l'ordonnance 528, qui a trait aux prostituées.

M. et Mme John Laughorn, accusés de voies de fait, ont été requis de donner un cautionnement de $250 en attendant une instruction. M. Laughorn a fourni le cautionnement; Mme Laughorn a été écrouée.

Mme Andubistle, prévenue d'insultes, a fourni un cautionnement de $100 pour répondre de sa bonne conduite durant six mois.

Sidney Williams et Lewis Wilson, que Mme Booth accuse d'être entrés, de jour, chez elle, au coin des rues Canal et Avenue Napoléon, avec effraction, dans l'intention d'y commettre un vol; Jas Morris ou Baptiste, accusé d'avoir blessé Henri Sud, chinois—ont été envoyés en prison, n'ayant pu donner un cautionnement de $500.

L'affidavit fait contre Joseph Banditch et qui l'accuse d'avoir menacé de tuer Mme Elisa Banditch, a été mis hors de cour, à la demande du témoin à charge.

George Schuh, prévenu de voies de fait, a été condamné à $5 d'amende ou dix jours de geôle de police. Il a payé l'amende. Il a, en outre, fourni un cautionnement de $250 pour répondre de sa bonne conduite durant six mois.

Filippe Radovitch a été envoyé à la cour criminelle de district, pour voies de fait. Cautionnement de $250.

Jos Derose, qu'on croit atteint d'aliénation mentale, a été envoyé en prison en attendant que le médecin de la ville se prononce sur son état.

Frank Gillum a dû donner un cautionnement de $250. Il est accusé de voies de fait.

Alexandre Scruggs, prévenu d'insultes et de menaces, a été requis de donner un cautionnement de $150 pour répondre de sa bonne conduite durant six mois. A défaut de cautionnement, il passera quinze jours en prison.

Cour du juge Davey.—M. M. J. Sheehan remplace provisoirement le juge Davey.

M. Scalon et P. Williams, accusés de voies de fait, ont été requis de donner un cautionnement de $250 en attendant l'interrogatoire.

William Gibbons a été condamné à une amende de $20 ou à trente jours de geôle de police, pour ivresse et bris de paix.

Mike Brown, prévenu d'être entré nuitamment, dans une maison, dans l'intention d'y commettre une félonie, a dû fournir un cautionnement de $500 pour répondre de sa comparution.

William Coyle a été envoyé à la cour criminelle de district, pour voies de fait. Cautionnement de $250.

Ventes inscrites aux bureaux de l'annotateur des aliénations:

Héritiers de Sarah Ricker à John Taylor, un terrain et bâtisses, compris entre les rues Baronne, Peniston, Dryades et Amelia, ayant 31 pieds de face à la rue Peniston sur 102 pieds de profondeur.....$250

Vente du Shérif [Joseph Hernandez] à Seixas & Facende, un ilet et bâtisses, compris entre les rues Broad, Gasquet, Canal et White.....$7400

Mlle Delia C Murray à Veuve Mary Weingard, un terrain et bâtisses, compris entre les rues Quatrième, St-Thomas et Chippewa, ayant 29 pieds de face à la rue St-Thomas sur 128 pieds de profondeur.....$700

J A Decuir à Antoine Decuir, un terrain et bâtisses, compris entre les rues Urquhart, Mandeville, Moralès et Espagne, ayant 36 pieds de face à la rue Urquhart sur 161 pieds de profondeur.....$300

Mme H J Summer à N H Johnson, un terrain et bâtisses, compris entre les rues Jackson, Homer, Elmire et Chestnut, ayant 32 pieds de face à la rue Elmire sur 120 pieds de profondeur.....$50

Edward L Israel à Jas B McConnell, deux terrains et bâtisses, compris entre les rues St-Charles, Prytania, Foucher et Aline, ayant chacun 30 pieds de face à la rue Aline sur 125 pieds de profondeur.....$6250

Vente du Shérif [Casimir et Crescentia Fritschler] à Mme M Dietrich, un terrain et bâtisses, compris entre les rues Laharpe, Lapeyrouse, Tonti et Rocheblave, ayant 29 pieds de face à la rue Laharpe sur 125 pieds de profondeur.....$400

Edward V Fassman à Edgar H Farrar, un ilet et bâtisses, compris entre les rues Calliope, Euphrosine, Freret et Locust.....$20,000

Succession de Charles Gallagher à Veuve Charles Gallagher, six ilets et améliorations dans le Sixième District.....$1685

Mary A Madden à John A Peters, un terrain et bâtisses, compris entre les rues Perdido, Gravier, Gayoso et Dupré, ayant 30 pieds de face à la rue Dupré sur 144 pieds de profondeur.....$700

Vente du Shérif [N Yung] à P Helmstetter et als., [1] un ilet et bâtisses, compris entre les rues Bordeaux, Bordelais, Dryades et Upper Line; [2] un ilet et bâtisses, compris entre les rues Hampson, Seconde, Clinton et Hillary.....$1500

Héritiers de J Visses, Jr, à Mathias Dell, cinq terrains et bâtisses, compris entre l'Avenue de Londres, les rues Milaudon, Magistrat et Verte, ayant chacun 30 pieds de face à l'Avenue de Londres sur des profondeurs de 143, 112 et 79 pieds.....$100

J McGinty à A P Truesdale, deux terrains et bâtisses, compris entre les rues Joséphine, Brainard, Jackson et Benzoné, ayant chacun 28 pieds de face à la rue Joséphine sur 167 pieds de profondeur.....$1400

A Martin à John Barry, deux portions de terre et bâtisses, compris entre les rues Prytania, Thalie, Camp et Erato, ayant 28 pieds de face à la rue Prytania sur 127 pieds de profondeur.....$4500

Le jugement de Jake Schelling et de Thomas Griffen (caporal de police), accusés d'avoir tué Simon Kelly, le 4 juillet dernier, sur le chemin coquillé du nouveau canal, devait avoir lieu hier, ainsi que nous l'avions annoncé, mais il a été remis à lundi prochain.

Le délai a été accordé à la demande de Shelling qui dit que son avocat l'a abandonné et qu'il s'est adressé, hier, à M. Marero.

M. Marero a déclaré n'avoir pas eu le temps de se préparer pour une cause aussi importante.

Accident.—Hier, à deux heures de l'après-midi, M. John Morris, âgé de vingt-quatre ans, domicilié au No 155 de la rue d'Espagne, entre les rues St-Claude et Moralès, réparait un fusil, qui est parti accidentellement entre ses mains; la décharge lui a traversé la poitrine, au-dessus du sein gauche, est sortie par le dos, sous l'omoplate, puis s'est logée dans la cloison.

La sœur de Morris, [elle venait de le quitter] entendant la détonation, est revenue sur ses pas, et quand elle est entrée dans la chambre, elle a vu son frère étendu sur le plancher; elle s'est élancée vers lui pour lui porter secours, mais il avait rendu le dernier soupir.

On croit qu'il ignorait que l'arme fut chargée.

L'autopsie a démontré que le cœur avait été coupé en deux.

La fête de St-Barthélemy.—La société italienne de bienfaisance de St-Barthélemy a célébré, hier, la fête du grand Saint par une messe solennelle à l'église italienne de St-Antoine de Padoue, encoignure Remparts et Conti, et par une magnifique parade dans les principales rues de la Nlle-Orléans.

Elle compte aujourd'hui deux cent soixante membres. Ses officiers sont:

J. Bertucci, président,
J. Picone, 1er vice-président,
D. Cefalu, 2me vice-président,
F. Bertucci, archiviste,
A. Mazzola, secrétaire aux finances,
T. Catanzaro, V. Oliviere, A. Tranchina, } Grands marshals.

Nous la prions d'agréer nos remerciements pour la sérénade qu'elle nous a donnée en passant devant nos bureaux.

Paragraphes.—John E. Houston, sa femme, sa belle-mère et son enfant, domiciliés au No 232 de la rue des Remparts, se sont subitement sentis malades. On a envoyé chercher le Dr Dreifus, qui a constaté des symptômes d'empoisonnement; il leur a administré les antidotes nécessaires. Ils sont maintenant hors de danger. D'après les renseignements que nous avons recueillis, une heure, avant de se sentir indisposés, M. Houston et sa famille avaient mangé des lobsters en "cans", ou boites en ferblanc.

—Andy Lewis a reçu un coup de brique à la tête, d'un nommé R. H. Isabelle, qui demeure au No 65 de la rue Franklin.

—Frank Gillum a été arrêté à l'encoignure Conti et Remparts, pour voies de fait.

—Albert Maller, que J. H. Stein accuse de l'avoir battu au Fort Espagnol, a été écroué à la station des faubourgs.

—Marie Johnson, c, a été arrêtée dans la rue Bourgogne, près Bienville. W. Smith l'accuse de lui avoir pris cinq piastres.

—Dans les vingt-quatre heures expirées hier matin, à cinq heures et demie, la police a fait 44 arrestations, dont 14 dans le premier "precinct," 5 dans le deuxième, 6 dans le troisième, 1 dans le quatrième, 12 dans le cinquième, 2 dans le sixième, 1 dans celui du port. Elle n'en a opéré ni dans le septième, ni dans celui des faubourgs, ni dans le huitième.

—Sam Rainey, c, accusé de batterie et de bris de paix, a été arrêté dans la rue Erato, près Magasine.

—Mike Brown, que Charles W. Wardle accuse d'être entré, nuitamment, chez lui, au No 239 de la rue Thalie, dans l'intention d'y commettre une félonie, a été écroué à la station du deuxième precinct.

—Le pont du canal Melpomène, à l'intersection de la rue des Remparts, est cassé; une dame et un enfant en sont tombés.

—On voyait, hier, la carcasse d'un chien dans la rue St-André, près Fulton.

—A la demande de M. Whittaker, avocat de Thomas Bagnetto et de Jas. Dwyer, convaincus d'avoir, le 28 avril dernier, au marché Poydras blessé Wm. Fleckinger, la sentence a été remise à samedi prochain, jour où M. Whittaker demandera une suspension de sentence.

—Hier, à quatre heures et demie de l'après-midi, M. Coullon, commis au fret du steamer "Bixio", amarré au pied de la rue Enghien, a été frappé d'insolation. On l'a transporté chez lui, dans la rue Robertson, près Esplanade.

—Vincent Foley, c, a été arrêté, hier soir, à sept heures et demie, au coin des rues Canal et Broad. Il est accusé d'être dangereux et suspect.

—L'interrogatoire de Saul Price, accusé d'avoir battu Junius Britton, à bord du bateau à vapeur "John D. Scully," a été remis, hier, à lundi prochain, à cause de l'absence du témoin à charge.

—Le puits en face de l'école McDonogh, dans la rue Espagne, près Remparts, a besoin de réparations.

—Hier soir, à six heures, George Hudson, employé à bord du bateau à vapeur "Yazoo," est tombé sur le trottoir du coin des rues Bassin et Franklin; il souffrait de la chaleur. On l'a transporté à l'hôpital.

Education publique.—La réunion du conseil de direction des écoles publiques n'a pas eu lieu, hier soir, faute de "quorum".

La séance a été remise au premier mercredi de septembre.

Le Message du Président du Pérou.—Une correspondance de Lima dit que le Président Caldera, dans son message au Congrès réuni à Chorillos, informe les représentants que leurs travaux devront avoir deux objets, la restauration du régime constitutionnel et la conclusion d'une paix honorable avec le Chili. Voici la conclusion de ce document:

"Le silence solennel des tombes au milieu desquelles nous avons passé en venant dans cette salle et qui nous entourent maintenant—tombes de héros tombés en combattant pour le drapeau de notre indépendance—est interrompu par une voix qui nous adjure d'obtenir l'union de tous les partis, de sauver le pays par la loi et d'ensevelir à jamais les ambitions personnelles. Ecoutons cette éloquente leçon, unissons-nous pour délivrer le Pérou des maux qui l'oppriment. Unis, nous réaliserons notre objet; divisés, nous consommerions notre propre ruine.

—Un accident s'est produit hier, vers cinq heures et demie du soir, sur le boulevard Montmartre, à l'angle de la rue Drouot.

On sait qu'à cet endroit, au milieu du boulevard, est établi un refuge avec un candélabre. L'omnibus No 139 de la Bastille à la Madeleine descendait le boulevard lorsque, en arrivant auprès de la rue Drouot, l'énorme véhicule rempli de voyageurs monta sur le refuge et brisa le candélabre.

Le choc fut si violent que le candélabre roula à terre et que les vitres de l'omnibus volèrent en éclats, tombant sur les épaules des voyageurs de l'intérieur. Un des trois chevaux s'abattit et fut entraîné un moment sous les débris de verre qui jonchaient le chemin.

Les voyageurs, quelques-uns légèrement contusionnés, descendirent de la voiture, pendant que le cocher et des passants relevaient le cheval; la pauvre bête avait la jambe cassée. Il est resté un instant à l'angle de la rue Drouot, debout et vacillant, poussant de longs hennissements, et inondant la chaussée de sang. La foule attroupée devant ce triste spectacle était considérable.

A sept heures, l'équarrisseur, qu'on était allé chercher, est arrivé et a abattu le cheval dans la cour de la mairie de la rue Drouot. Le cocher, qui connaissait probablement au moment de l'accident, est un vieux serviteur de la Compagnie attaché au service de la ligne des boulevards depuis vingt ans.

Faux marquis, mais vrai escroc.—Mme de C...., qui habite rue de la Chaussée-d'Antin, recevait chez elle la visite d'un individu se disant marquis de X...., et avec lequel elle avait noué des relations, quelques mois auparavant, à Milan.

Lundi dernier, le marquis se présentait chez Mme de C...., au moment où elle rentrait après une absence de vingt-quatre heures; la baronne venait de poser sur un meuble ses parures, entre autres une paire de boucles d'oreilles en diamants d'une valeur de près de 15,000 francs.

Comme elle se plaignait d'avoir faim, le marquis s'offrit galamment pour lui aller chercher quelques gâteaux; mais en s'en allant, il eut soin d'emporter les diamants.

Vendredi dernier, Mme de C.... aperçut son escroc sur le boulevard Haussmann; elle s'empressa de le faire arrêter.

Conduit au commissariat de police, il a été obligé de reconnaître qu'il n'était pas le marquis de X....

C'est un ancien cocher, qui a suffisamment étudié ses anciens maîtres pour jouer l'homme du monde, et qui a amené à son actif un certain nombre d'escroqueries dont la justice lui demandera compte en même temps que de la dernière.

Nouvelle application du téléphone.—On affirme que le téléphone vient d'être mis au service de la justice américaine pour surprendre des conversations en prison entre détenus.

Le microphone permettant de distinguer tous les sons émis dans une pièce sans qu'il soit nécessaire que la bouche de celui qui parle soit en contact immédiat avec l'appareil, on aurait eu l'idée, à New-York, de placer un microphone contre le mur d'une cellule de prison, en recouvrant soigneusement l'ouverture avec du papier mince, percé de petits trous à peine visibles.

Dans cette cellule, on a fait entrer les complices ou les parents d'un prévenu, puis on les a laissés ensemble sans surveillant. Pendant qu'ils s'entretenaient, un agent ou un gardien de la prison tenait son oreille collée au téléphone relié au transmetteur.

La ruse a parfaitement réussi, paraît-il. Le prévenu, ne soupçonnant pas que, dans les cellules, les murs puissent avoir des oreilles, profita du moment où on le laissa seul avec ses complices pour causer du crime dont il était accusé.

La justice a obtenu ainsi d'importantes révélations qui n'avaient pu être arrachées par d'autres moyens.

Le télélogue.—On vient de faire des expériences nombreuses et variées sur un nouvel appareil de télégraphie optique, appelé télélogue. Ces expériences étaient dirigées par une commission prise dans une section technique de télégraphie et désignée en même temps par le ministre des postes et télégraphes et par le ministre de la guerre; elles ont donné les meilleurs résultats.

C'est ainsi qu'on a pu établir une communication entre le fort de Saint-Mange et la place de Langres [8 kilomètres.] Plus récemment, les forts de Nogent et de Charenton ont été reliés à la redoute de la Gravelle à l'aide d'appareils de petite portée, dont le maniement avait été confié à des soldats non préparés à la manœuvre de ce nouvel appareil télégraphique.

Le télélogue paraît devoir servir surtout à établir des communications entre les différents échelons de l'ordre de combat d'un bataillon par exemple, et à transmettre rapidement des indications au moyen de signaux conventionnels soit aux postes avancés et grand'gardes, soit aux troupes engagées avec l'ennemi.

On étudie à l'état-major général du ministre les conditions d'emploi de cet appareil télégraphique qui semble d'une application plus facile, plus sûre et moins coûteuse aux armées en campagne que le téléphone.

Archéologie orientale. — M. Clermont Ganneau, correspondant de l'Académie et vice-consul de France à Jaffa, va beaucoup mieux. Il a pu accomplir une excursion aux environs de Jérusalem, et en rend compte à M. E. Renan dans une lettre qui est communiquée à la compagnie. La première localité visitée par notre compatriote est Arsouf; M. Clermont-Ganneau soupçonnait dans ce nom le vocable Reschef, équivalent du grec Apollo, et cette hypothèse lui semblait confirmée par le nom d'Apollononie que Arsouf avait anciennement porté. Il a découvert en ce lieu la statue d'un épervier colossal; elle est en marbre et de travail gréco-égyptien. Cette trouvaille de l'épervier monumental fait aussi songer à l'Horus des bords du Nil, l'analogue de Reschef et d'Apollon.

La seconde localité visitée par M. Ganneau est Emmaüs. Il y a recueilli un fragment de bas-relief antique contenant les deux jambes d'un cheval. L'intérêt de ce morceau git en ceci que sur la partie inférieure d'un sabot on voit représenté un fer traversé par un clou dont la tête fait saillie. Cela résout la question controversée de l'existence des clous dans la ferrure des chevaux chez les anciens.

Une autre trouvaille intéressante est celle d'un chapiteau de basse époque romaine. Sur un côté on lit, gravés en caractères grecs, les mots *Eis theos* [*Un seul dieu*], et sur l'autre côté, en caractères hébreux archaïques, la formule biblique: *Baruch.... etc* [*Son nom soit béni à jamais!*] M. Victor Guérin, conformément à l'opinion de M. l'abbé Bargès, incline à voir dans ce chapiteau un fragment de sculpture de l'époque asmonéenne, par cette raison que l'objet a été trouvé à trois mètres au-dessous d'une vieille basilique antérieure aux croisades et que les croisés ne relevèrent pas; et par cette autre raison que la formule *Béthsée* est exclusivement propre au judaïsme et convient assez peu aux chrétiens. M. Bargès conclut que le monument remonte au onzième siècle avant notre ère.

M. Renan et M. Ganneau, se fondant sur la nature de la formule, sur la forme des caractères aussi bien des lettres grecques que des lettres hébraïques, inclinent à penser que le chapiteau provient d'un ouvrage exécuté par des Juifs samaritains vers le sixième siècle de notre ère.

Un drame en mer — Le trois-mâts français *Jean-André*, capitaine Ischet, a été le théâtre d'un drame dans la journée d'hier. Voici les faits:

Le navire quittait la quarantaine du Flouf, lorsqu'un matelot nommé Charles-Joseph Bernard refusa de travailler et monta dans les hunes, en n'obéissant à aucune des injonctions du capitaine ni aux invitations de ses camarades. Voyant que l'on n'obtenait rien par la douceur, le capitaine Ischet donna l'ordre à deux de ses hommes de monter et d'aller chercher le récalcitrant.

Mais ce dernier, s'armant d'un couteau, menaça ceux qui voulaient le faire descendre, et l'on finit alors par le laisser tranquille. Quelques instants après, vers midi, un bruit sourd retentit, et Bernard tombait sur le pont; le malheureux, dans sa chute, s'était fracturé le crâne et le bras gauche. En le relevant, on constata, en outre, qu'il s'était porté un violent coup de couteau à l'abdomen.

A l'arrivée du Jean-André à Marseille, le commissaire des ports, prévenu, donna ordre de transporter le blessé à l'Hôtel-Dieu; mais, à quatre heures et demie, au moment même du départ pour l'hôpital, Bernardi rendait le dernier soupir.

Un pick pocket femelle.—On écrit d'Odessa au journal (russe) de St. Pétersbourg:

Un pick-pocket du sexe féminin, qu'on porte dans le monde des voleurs le surnom de Main d'Argent, fait depuis quelque temps beaucoup parler de lui à Odessa. Cette aventurière est une juive du nom de Caroline Meyer.

Elle est partout présente, mais est invisible pour tout le monde. Quelque vigilante que soit la police, personne n'a encore pu arrêter la *Main d'Argent*.

La trop habile voleuse opère le plus souvent dans les wagons, où elle endort ordinairement au moyen d'une poudre les personnes qu'elle veut dépouiller.

On dit qu'elle ne tient pas à commettre de petits larcins comme le prouve le fait suivant dont l'authenticité ne saurait être mise en doute:

Ayant rencontré dans un wagon un jeune élégant et ayant mis la main dans sa poche elle y prit un portefeuille assez lourd, mais contenant hélas! de vieux papiers ne valant pas un liard et un seul billet de dix roubles. Voyant que le portefeuille avait si peu de valeur elle le rendit à son propriétaire en lui disant d'un voix caline: "Tenez mon cher, je ne voudrais pas salir mes mains d'argent pour une pareille bagatelle."

Le jeune homme tout-à-fait ahuri ne songea pas même à arrêter la hardie voleuse qui sauta hors du wagon et s'enfuit.

Monsieur prend son chocolat; madame lui lit le sommaire du journal qu'on vient d'apporter.

—Chronique du jour. Echos. Le scrutin de liste au Sénat. Liszt à Anvers....

—Comment! s'écrie le bonhomme qui avait écouté en pensant à autre chose, le Sénat a mis le scrutin de liste à l'*envers*?

—J'ai lu *Anvers*.

—Ah! il l'a mis *en vers*; cela doit être drôle; il faut que je lise cela.

La fièvre d'infection, [Malaria], est un poison vaporeux insinuant, engendrant la maladie et causant la mort dans nombre de localités, maladie pour laquelle la quinine n'est pas l'antidote véritable, et pour les effets de laquelle non seulement les "Hostetters Stomach Bitters" sont un curatif infaillible, mais encore un préventif. Pour attester ce fait il y a des témoignages sans nombre depuis 30 ans. Tous les désordres du foie, de l'estomac et des boyaux, sont également combattus par les Bitters de Hostetter.

A vendre chez tous les droguistes et marchands en général.

Dépêches Télégraphiques

TRANSMISES A L'ABEILLE

Bulletin de l'état du Président

Maison Blanche, 24, 8 h 30 du matin—Le Président a passé une excellente nuit, il s'est réveillé à de plus longs intervalles. Il continue à prendre de la nourriture liquide par la bouche, en quantité telle, que les enemata vont être suspendus momentanément. Pas de changement dans l'état de la glande parotide; les autres symptômes sont favorables.

Pouls 100, température 98 5-10, respiration 17.

Bliss,
Barnes,
Woodward,
R. Reyburn,
F. H. Hamilton.

10 h. 20—Les garde-malades rapportent que le Président a eu une bonne nuit, calme et confortable; il a dormi plus longtemps qu'à l'ordinaire.

Avant la visite du matin, il a demandé de la nourriture. Le Dr Bliss s'est empressé de lui donner 4 onces d'extrait de bœuf, qu'il a avalé avec grand plaisir.

Dans une entrevue avec un reporter de la presse associée, le Dr Bliss a dit que le Président avait passé une très bonne nuit et allait bien.

L'inflammation de la glande n'avait point diminué, mais elle était moins dure au toucher.

La blessure allait aussi bien que possible. En résumé, l'état du patient était à peu près le même qu'hier soir. La légère amélioration que l'on avait constatée dès lors, s'était maintenue, et l'estomac était plus en état de prendre de la nourriture.

Officiel.—12 heures 30 de l'après-midi.—Le président continue à prendre de la nourriture liquide comme hier soir. La température s'est élevée légèrement depuis lors.

Sous tous les autres points de vue, l'état est le même.

Pouls 104, température 99 1|2, respiration 17.

Bliss,
Barnes,
Woodward,
R. Reyburn,
F. Hamilton.

Non Officiel, 2 h. 15 de l'après-midi—Comme on l'a déjà constaté dans le bulletin non officiel de 10 h. 20, la glande parotide bien qu'n'ayant éprouvé aucun changement apparent, depuis hier, semble s'amollir au toucher un examen minutieux des médecins les a convaincus que le pus avait commencé à s'y former et comme l'état du patient paraissait le permettre, il a été décidé de faire immédiatement une incision dans la glande.

L'opération n'a pas été sérieuse. C'est le Dr Hamilton qui l'a faite sans faire usage d'aucun anesthésique. On a pris seulement des précautions antiseptiques, et l'on a employé seulement l'acide carbolique. L'incision a été faite au-dessous et un peu en avant de l'oreille droite. Il est sorti un peu de pus de bonne qualité, une quantité équivalente à 2 pots de grosseur ordinaire.

Le pouls du patient s'est élevé à 115, immédiatement après l'opération, mais bientôt après, il est retombé au point où il se trouvait avant l'opération, c'est-à-dire à 104.

Le patient repose maintenant tranquillement. Son état n'a nullement empiré. On croit qu'il n'y a pas de complication à redouter du côté de la glande parotide.

S'il se forme d'autre pus il peut s'échapper par l'incision faite.

Le patient a absorbé aujourd'hui environ 14 onces d'aliments liquides, consistant surtout en extrait de bœuf, en lait peptonisé et en soupe au lait. Actuellement il va assez bien.

Voici le télégramme envoyé par M. Blaine au ministre Lowell, à Londres:

Suivant l'opinion des médecins il n'y a pas de sérieux changement dans la condition du Président. Depuis la dernière dépêche, à cette heure, une heure et demie de l'après-midi, il y a un peu plus de fièvre, ce que l'on attribue à la grande chaleur de l'atmosphère. Il continue à prendre bien les aliments, sans nausées, sans désordres de l'estomac.

J. Blaine,
Secrétaire.

Officiel, 6 h. 30 du soir—Quelques temps après le bulletin de midi, une incision a été faite dans l'enflure produite au-dessous de la joue droite du Président, pour dégager la glande parotide et en faire sortir le pus. Une petite quantité en a été évacuée.

Il a absorbé et digéré une plus grande quantité de nourriture liquide qu'hier. Cette après midi, la température est plus élevée qu'hier à la même heure; le pouls est plus fréquent.

Pouls, 108, température 100-7, respiration 19.

Bliss,
Barnes,
Woodward,
Reyburn,
D. Hamilton.

Projet de transporter le Président hors de la Maison Blanche.

Non officiel, 10 h du soir—Le Dr Bliss a envoyé aujourd'hui un télégramme au Dr Agnew, lui demandant de venir ce soir même, à Washington, en vue d'une consultation entre médecins sur la possibilité et la nécessité de faire sortir le Président de la Maison Blanche.

Au Dr Agnew:

Il est fortement question d'éloigner le Président de la Maison Blanche.

Nous désirons vous voir immédiatement. Réponse, s'il vous plaît.

O. W. Bliss.

Le Dr Agnew sera à Washington à 10 h. et demie du soir.

Washington, 24—Geo. W. Riggs, banquier bien connu, est mort, chez lui, à Green Hill, comté du Prince Georges, Maryland, d'une hémorrhagie à l'estomac, à l'âge de 68 ans.

Washington 24—Le Président a passé hier sa meilleure nuit depuis près d'une semaine. Il s'est réveillé à de plus longs intervalles. Pendant plusieurs heures, il n'a pas eu besoin de l'attention de ses gardiens. De bonne heure ce matin, il demanda des aliments et prit environ 4 onces d'extrait de bœuf.

L'estomac a mieux digéré que jamais; aussitôt que le fait a été bien constaté par les médecins, ils ont résolu d'en finir pour le moment au moins avec les injections, et ils ont commencé à lui administrer une plus forte quantité de jus de bœuf, de lait peptorisé et de gruau au lait.

Vers midi, le patient a pris entre 13 et 14 onces de cette nourriture. L'effet se produisit bientôt sur le pouls qui devint plus ferme et plus régulier. A midi, il n'avait que 4 pulsations de plus que le matin.

Au pansement du matin, la blessure était en excellent état, mais la glande avait subi un léger changement; depuis hier elle était plus molle au toucher; tout indiquait que la suppuration avait commencé.

Vu l'appauvrissement du sang du patient, on a cru qu'il ne fallait pas laisser le pus rester dans la glande, et on ne l'en débarrassait pas immédiatement, il pourrait surgir quelque complication. A midi, eut lieu une consultation et il fut décidé de faire une incision.

Il y aura probablement augmentation de fièvre et il se formera d'autre pus dans la glande enflée. Mais le médecin ne croit pas à d'autres complications. L'incision restera ouverte, et si le pus se reproduit, comme il est probable, il pourra s'échapper aisément. Il n'y aura nullement besoin d'aucune autre incision après celle-ci.

Et vers midi et demi, le Dr Hamilton pratiqua une incision dans la joue droite un peu au-dessus et en avant de l'oreille. (Nous avons déjà donné les détails.) Il ne faut pas s'attendre, a dit le Dr Bliss, que cette opération ait un résultat permanent, et que l'inflammation cesse immédiatement.

Après l'opération, le patient a pris une petite quantité d'aliment comme à l'ordinaire, sans éprouver le moindre embarras. A 4 heures et demie, il en avait pris en tout 23 onces.

A la visite du soir, le pouls était légèrement plus élevé ainsi que la température. Sous tous les rapports, il n'y avait pas de changement. A 7 heures, le général Swam a dit à un reporter de la presse associée qu'il avait plus d'espoir aujourd'hui qu'il n'en avait ressenti depuis samedi. Le colonel Rockwell a exprimé le même avis. A propos du délire du Président, le colonel a dit que le bruit qui courait à cet égard n'avait pas le sens commun.

Il n'a jamais eu le délire. Seulement en s'éveillant il a dit parfois quelques paroles incohérentes, mais cela ne durait pas. Tout homme affaibli, comme lui, en dirait autant.

—Alors il vous reconnaît?
—Toujours.
—Et il vous appelle par votre nom?
—Sans doute.
—Prend-il intérêt à ce qui se passe à l'extérieur.
—Oui! jusqu'à un certain point, mais pas autant que dans les premiers temps de sa maladie.

Hier, il m'a vu lire le journal, et il m'a demandé de lui dire quelques articles. Je lui ai répondu qu'il n'y avait rien qui valut la peine d'être lu. Il n'en a pas demandé davantage.

Le Dr Hamilton est d'avis que l'opération de cette après-midi a donné le résultat que l'on demandait.

Un officier du service des signaux inculpé.

Washington, 24—Le col. Wm A. Cook, avocat spécial du gouvernement, a, cette après-midi, au nom des Etats-Unis, entamé une poursuite contre le capt. H. W. Howgate pour le recouvrement de $101,257. Le marshal a saisi toutes les propriétés du défendant. La poursuite est basée sur des affidavits enregistrés dans l'affaire Newcomb et Cazar. On a examiné les livres de Howgate, officier payeur du service des signaux de l'armée des Etats Unis.

Il a été prouvé que le défendeur avait illégalement tiré du Trésor des chèques, et s'était approprié la somme citée plus haut; on croit que l'enquête découvrira d'autres détournements de Howgate. Ce dernier a disparu tout à coup; on ne sait quand il reparaîtra. On dit qu'avant de partir, Howgate voulait disposer de ses propriétés pour frustrer le gouvernement et mettre la main sur ce qu'il possède.

Une décision du contrôleur du Trésor.

Washington, 24—Le juge Lawrence, premier contrôleur du Trésor, a décidé aujourd'hui que, si un contrat avec le gouvernement est vendu par la partie contractante, le contrat se trouve annulé et la partie qui a acheté court le risque de ne recevoir aucun argent.

Tableau de la production du coton en 1879.

Le Bureau du recensement publié le bulletin suivant sur la superficie des acres semés en coton et sur la production de ce textile pendant l'année 1879.

	Acres.	Balles.
Mississippi	2,082,300	955,808
Géorgie	2,617,138	814,441
Texas	2,178,732	805,284
Alabama	2,330,086	699,654
Arkansas	1,042,976	608,256
Caroline du Sud	1,364,249	522,548
Louisiane	864,787	508,569
Caroline du Nord	893,153	389,598
Tennessee	722,5-0	330,644
Floride	245,595	54,997
Missouri	32,711	19,733
Territoire Indien	35,000	17,000
Virginie	34,000	11,000
Kentucky	2,807	1,316

Indemnités payées aux chemins de fer par le Mexique.

Une dépêche de Mexico, en date d'hier, dit: Palmer, Sullivan & Co., ont reçu aujourd'hui, du gouvernement mexicain $96,000 en argent, comme premier versement du subside qu'ils ont mérité pour avoir achevé la 1re section de la division de Zacatecas. Le reste sera payé par versements hebdomadaires, chaque samedi.

Un subside a été également payé sur la 1ère section de la compagnie de l'embranchement de Matamoros. Ce dernier subside s'élève à $6000 par mille et $11,000 sur l'embranchement de Zacatecas.

Arrestation de 2 officiers russes.

Londres, 24—Le journal le Lemburg annonce que 2 officiers d'état-major russe, les colonels Prokopoh et Poliota, ont été arrêtés à Pryemysl, dans la Gallicie autrichienne.

Ils étaient habillés en civils, ils avaient passé toute la journée à visiter les fortifications de la ville. Ils étaient porteurs de grosses sommes d'argent, de cartes, de plans, qui prouvaient qu'ils avaient été dédiés les fortifications de Cracovie et les points stratégiques sur la route du chemin de fer.

Les récoltes d'Angleterre et d'Irlande sérieusement endommagées par les pluies.

Londres, 24—Les rapports des différentes parties en province annoncent que les grandes pluies ont occasionné des dommages considérables aux récoltes. Quelques-unes des récoltes coupées ont déjà commencé à germer.

On craint beaucoup pour la récolte en Irlande, à cause des pluies continuelles dans tout le pays. Le maïs est fort endommagé et les pommes de terre sont malades.

Une branche de la ligue agraire approuve le bill des terres.

Londres, 24—La branche de la ligue des terres de Killinane, comté de Limerick, s'est hautement prononcée en faveur du bill des terres. Ce district avait été le théâtre d'une grande agitation.

Altona demande à être port libre.

Berlin, 24—Le ministre des finances a rejeté la proposition d'Altona, de faire de cette ville un port libre, et elle était incorporée dans le Zollverein. Il a dit qu'il fallait que le gouvernement laissât les habitants d'Altona obtenir le plus d'avantages possibles de leurs entrepôts libres.

M. Beck et le Gén. Hancock se déclarant d'avance en faveur de Arthur.

Milwaukee, 24—Une dépêche à la Republic, de Beyfield, Wisc, rend compte d'une entrevue avec le sénateur Beck, Ky, sur la question de savoir ce que feraient les démocrates, en cas de mort du Président Garfield.

M. Beck a dit: dans une pareille situation, l'amour de la patrie doit passer avant l'esprit de parti.

Quant à moi, je serais en faveur de la nomination d'un républicain modéré, tel que M. Anthony, par exemple, comme président du Sénat, pour éviter toute espèce de coup de tête d'un fanatique qui jurerait la mort de M. Arthur.

Dans un pareil malheur, il faut se plier aux nécessités de la situation, et oublier tout esprit de parti, tout désir de s'emparer des dépouilles.

Dans les champs, en allant à Portland, le général Hancock répondant à ceux qui lui demandaient son opinion sur le général Arthur, répondit que c'était un homme habile et un patriote, et que s'il arrivait au pouvoir, il ne verrait dans l'accomplissement de ses fonctions qu'un but à poursuivre: le bien du pays tout entier. Tout le peuple pourrait, avec une confiance absolue, se reposer sur son jugement.

Incendies.

Galveston, 24—Un incendie a détruit tous les ateliers de la compagnie du chemin de fer de Galveston, Harrisburg et San Antonio, à Hamsburg. Les instruments, les machines, les locomotives et un char de passagers ont été dévorés par les flammes.

On attribue l'incendie à la combustion spontanée.

A Dangerville, même Etat, le feu a détruit presque tout le quartier commerçant de la ville. Perte totale $25,000.

Mort d'un ancien représentant au Congrès.

Poughkeepsie, N-Y, 24.—L'ancien représentant au Congrès, S. A. Whitehouse, est mort en cette ville, à l'âge de 64 ans.

Marchés Etrangers.

Liverpool, 24, midi—Coton calme. Ventes estimées à 8,000 balles, dont 1000 pour l'exportation et la spéculation. Middling Uplands 7½; Middling Orleans 7¼

Recettes, 5,700 balles, toutes américaines. Futurs calmes. Uplands, low middling clause, livraison en août et septembre 6 7|16 à 6 29|32; septembre et octobre 6 5|16 à 6 11|32; octobre et novembre 6 5|32 à 6 12|16; novembre et décembre 6 [illegible]; janvier et février 6 1|64.

Liverpool, 24 1:30 p. m.—Coton calme, facile, middling uplands 6 15|16, middling Orleans 6 15|16, livraison en mars et avril 6 5|64.

Liverpool, 24, 2:30 p. m. — Coton, livraison en août et septembre 6 7|64.

Paris, 24, 2:30 p. m.—Rentes 85f. 85c.

Liverpool, 24, 4 p. m. — Ventes de coton américain 6000 balles. Uplands low middling clause, livraison en septembre et octobre 6 5|164, octobre et novembre 6 5|32, novembre et décembre 6 1|64.

Paris, 24, 4:30 p. m.—Rentes 86 fr.

Argent, Stocks, etc.

New York, 24, soir—Argent 5 à 3. Change 479 3|4. Bons du Gouvernement sont irréguliers. Nouveaux 5's coupons 101 3|8, nouveaux 4 1|2's coupons 112 7|8, nouveaux 4's coupons 116 3|8. Bons d'Etat faibles.

New York, 24—Balance à la sous-trésorerie: Espèces.....$97,977,650; Currency.....4,597,016

Marchés américains.

New York, 24—Coton—Recettes nettes 184; brutes 3540. Futurs calmes à la clôture. Ventes 76,000 balles. Août 12,41 à 12,43; septembre 11,22 à 11,23; octobre 10,94 à 10,95; novembre 10,87 à 10,88; décembre 10,92 à 10,93; janvier 11,05, février 11|17 à 11,19, mars 11,30 à 11,31, avril 11,43 à 11,44, mai 11,53 à 11,54.

New York, 24, soir—Coton calme à la clôture. Ventes 215 balles. Uplands 12 1|8, Orléans 12 3|8. Recettes nettes consolidées 3270. Exportations pour la Grande-Bretagne 7023.

PASSES.

Port Eads, 24, midi—Vent léger du sud-est. Temps couvert. Pas d'arrivages.
Parti: steamer E B Ward, Jr., pour Bolivar.

Port Eads, 24, 6 p. m.—Vent nord-est, léger. Temps beau.
Pas d'arrivages.
Parti: les steamships Hudson et Chalmette pour New York.

FLEUVE ET RIVIERES.

Cincinnati, 24.—La rivière a 3 pieds 6 pouces et baisse. Temps clair et chaud.

Pittsburg, 24.—La rivière est à 4 pouces au-dessous de zéro. Temps clair et chaud.

Caire, 24.—Le fleuve a 7 pieds 4 pouces et baisse. Temps clair. Thermomètre 91. Arrivé City of Providence de St-Louis. Partis, Commonwealth et City of Greenville pour St Louis, John H. Bigley et Belle of Shreveport pour la Nlle-Orléans.

Louisville, 24.—La rivière a 3 pieds et baisse. Temps clair et agréable.

St-Louis, 24.—Le fleuve a 9 pieds 11 pouces et est stationnaire. Temps clair et chaud. Arrivé Gold Dust de Vicksburg, City of Alton de la Nlle-Orléans.

Vicksburg, 24.—Temps clair. Thermomètre, 90. Descendant, John A. Scudder à minuit, F. A. Blanks à minuit. Arrivé, Grand Tower à une heure du matin. Pas de bateaux montant.

Memphis, 24, soir.—La rivière a 1 pied 1 pouce. Temps clair et agréable. Pas d'arrivage ni de départ.

BULLETIN FINANCIER.

Mercredi 24 août 1881.

COMPTOIR D'ECHANGE (CLEARING HOUSE) DE LA NOUVELLE-ORLEANS.

	Echanges	Balances
Jusqu'ici cette semaine	$5,130,765 14	$649,198 13
Même temps la semaine dern.	4,436,179 06	566,735 34

HOTEL DES MONNAIES.

Exposé quotidien.

Dépôt d'or [onces]	2,269 35
do d'argent [onces]	12,171 85
Payé aux déposants, argent	132 75
do do or	[illegible]
Expédition de Standard Dollar	2,800 00
Argent monnayé	20,000 00
Prix de l'argent en lingot, par once, pour le fin	1.12 6
Prix de l'argent en lingot à Londres	51 13|16

ARGENT AMERICAIN.

Argent américain [écus] ..... pair
do [monnaie divisionnaire] ..... 50 à 55

MONNAIE ETRANGERE

Dollar mexicain		88½
Pièces de 5 francs	90	[illegible]
Pièces de 20 francs	3.75	[illegible]
Souverains	4.75	4.85
Pièces de 10 thalers	7.60	[illegible]
Doublons espagnols	15.40	[illegible]
Doublons patriotes	15.25	[illegible]
Doublons mexicains	15.35	[illegible]
Pièces de 20 pesos mexicaines	15.35	15.45
Or de l'Amérique du Sud	[illegible]	[illegible]
20 marcs prussiens	4.60	4.75
Or de la Californie	7 00	[illegible]
Or monnayé, poids léger	97	[illegible]
Or américain mutilé	5 c. [illegible]	

MARCHE MONETAIRE

Il y a très peu de mouvement.

Les taux d'escompte par un court courant sont:

Papier de commerce exceptionnel..... 8 pour cent
do A1 ..... 8 à —
do seconde classe..... nominal
Traite par garanties collatérales.....à 7 pour cent
Hypothèque A1 ..... 7 à 8
do seconde classe..... nominal

LE CHANGE.

Le STERLING est lourd.

Connaissement de navire et A1 clair	478	à 478½
Traites de banques [premier ordre]	—	à 481
do [sommes faibles]	—	à 481½
à Soixante jours		
LES FRANCS sont lourds		
Francs de commerce		5.23½
Traites de banques, nominales		5.23½
à Soixante jours		

LE CHANGE A VUE SUR NEW YORK est lourd.

Les Banques tirent des chèques de 75 à 50c d'escompte au pair.

Traites de commerce à $1 à 75c d'es. par $1000.

VALEURS DIVERSES.

Voici les dernières cotes communes probables de diverses valeurs négociables:

	offre.	dem.
U. S. 5 à	115	—
do à New York	113½	—
do à Londres	119½	—
Louisiane 7's à New York	61½	67½

VENTES A LA BOURSE DE LA NLLE-ORLEANS.

Bourse à 10 A. M.

9 actions du St-Charles St. R R Co.....64½
La 7's 66⅞ 66 Prime 71½ 71½
Bourse à 1 h.
La 7's 66¼ 67½ Prime 71½ 71½
Bourse à 2 P. M.
La 7's 66½ 67½ Prime 71½ 71½

ACTIONS ET BONDS.

Dernière cotes du N.O. Stock Exchange aujourd'hui:

[illegible: tableau des Banques, Compagnies d'assurance, Chemins de fer urbains, Actions diverses, Nouveaux Bons d'Etat, Bons de Ville, Bons Divers, Certificats et Warrants — valeurs en grande partie illisibles]

1 Avec Dividende. 2 Sans Dividende
3 Avec Coupon. 4 Sans Coupon.
5 Commission. 6 New Stock

COTON.

[Nos cotes pour les marchés du pays et étrangers sont prises des dépêches, et nos statistiques du coton du New Orleans Cotton Exchange.]

MARCHE DE LA NLLE-ORLEANS

SUR PLACE.

Le Cotton Exchange a rapporté aujourd'hui des ventes de 200 balles, comprenant — balles après 1:30 p. m. hier.

Le marché est faible et irrégulier.

Les cotons tachés sont à [illegible] plus bas que les cotons blancs.

	Aujourd'hui	Hier	Même jour la semaine dernière
Inférieur	—	—	—
Low Ordinary	8⅞	8⅞	7
Ordinary	7⅞	7⅞	8
Good Ordinary	9⅞	9⅞	10½
Low Middling	10⅞	10⅞	11½
Middling	11⅞	11⅞	11½
Good Middling	12½	12½	12½
Middling Fair	12½	12	13⅛

FUTURS.

Lourd et stable
Août 11,83 à —; septembre 11,02 à 11,03, octobre 10,70 à 10,71; novembre 10,57 à —, décembre 10,59 à —; janvier 10,71 à 10,80; février 10,90 à 10,91; mars 11,01 à 11,02, avril 11,10 à 11,11, mai — à —, juin — à —. Ventes comprenant 54,900 balles.

MARCHES DIVERS.

Aujourd'hui à midi et middling était coté: à Galveston 11⅞; à Mobile 11⅞; à Savannah à 11 13|16; à Charleston 11⅞ à 11⅞; à Wilmington à 11⅞; à Norfolk 11⅞; à Baltimore à 12; à New York à 12⅛; à Boston à 12⅛; à Memphis à 11⅞; à Augusta à 11⅞; à Philadelphie à 12⅛; à Cincinnati à 11⅞ et à St-Louis à 11⅞.

MARCHE DE NEW-YORK.

SUR PLACE.

Lourd
Cotes: ordinary 8 9|16, good ordinary 10⅛, low middling 10 11|16, low middling 11 7|16, middling uplands 12⅛, middling Orleans 12⅛, middling Texas 12⅜.

FUTURS.

Stable
Août 12,41 à 12,42, septembre 11,22 à 11,23, octobre 10,94 à 10,95, novembre 10,87 à 10,88, décembre 10,92 à 10,93, janvier 11,05 à —, février 11,17 à 11,19, mars 11,30 à 11,31, avril 11,43 à 11,44, mai 11,53 à 11,54, juin 11,63 à —, juillet — à —.

MOUVEMENTS DU COTON.

RECU NET—A la Nouvelle-Orléans depuis le 1er septembre 1,574,006 balles, même temps l'année dernière 1,486,804 balles; à tous les ports des Etats-Unis 5,771,002 balles, même temps l'année dernière 4,950,612 balles.

EXPORTATIONS A L'ETRANGER — De la Nouvelle-Orléans depuis le premier septembre 1,690,300 balles, même temps l'année dernière 1,438,800 balles, de tous les ports des Etats-Unis 4,502,[illegible] balles, même temps l'année dernière 3,889,003 balles.

STOCKS — A la Nouvelle-Orléans 73,027 balles, même temps l'année dernière 28,117 balles; à tous les ports des Etats-Unis 221,833 balles, même temps l'année dernière 134,403 balles.

MARCHE DE LIVERPOOL.

SUR PLACE.

Lourd et plus facile
Coton—6 15|16 pour les middling uplands, 6 15|16 pour le middling Orleans.

FUTURS

5 p. m.—Stable

MARCHE DU HAVRE.

Lourd
Coton—79fr. pour le Très Ordinaire [sur place] et 80 fr. pour le Low Middling [sur mer].

BULLETIN COMMERCIAL.

PRODUITS DE LA LOUISIANE

Nos cotes représentent le marché en gros sur la levée pour le sucre et en magasin pour le riz.

SUCRE—Le marché est lourd et sans variation.

Reçu aujourd'hui — boucauts et — barils.

Nous cotons:	la livre
Inférieur	5¼@ 6
Commun	7¼@ 7¼
Good common	@ 7¼
Fair	7¾@ 7¾
Good fair	@ 7⅞
Fully fair	@ 7⅞
Prime	@ 7⅞
Strictly prime	@ 8
Choice open kettle	8¼@ 8¼
Seconds	7½@ 8½
Jaunes clarifiés	8½@ 9½
Gray Clarified	@ 9
Off whites clarifiés	@ 9
Whites	9¼@ 9½
Pure whites	@10

MELASSE—La demande est meilleure et, le marché est coté à 25 à 30c le gallon, mais l'offre de stock est très limitée.

Reçu aujourd'hui — barils.

RIZ—La demande est bonne et le stock devient plus considérable. Reçu aujourd'hui 1667 barils.

Nous cotons:	la livre
Choix No 2 vieux	5½@5
Commun vieux	5½@5
Choix vieux	4½@5
Fair nouveau	5¼@5½
Good nouveau	5½@5⅝
Prime nouveau	6 @6⅛
Choice nouveau	6¼@6⅜

RIZ BRUT—Lourd et nominal.

FARINE ET GRUS.

Les prix suivants sont pour des lots en gros. Les petits lots se vendent à 25 à 50c de plus par baril, selon la qualité.

A LA BOURSE.

Clôture officielle de la Bourse:

FARINE—Le marché est ferme. Fancy 7,25 à $7 62½ le baril, choix $6 87½ à $7 25, family $6 50 à $6 75, treble extra $6 00 à $6 37½, double extra — à —, extra — à —, superfine — à —, fine — à —.

FARINE DE MAIS—$3 87½ à $4

AU DEHORS DE LA BOURSE.

CREAM AND PEARL MEAL—$4.75 à — le baril.

GRU—$5 00 à $5 25 le baril.

GRU FIN—$5 00 à $ — le baril pour choix dans.

RYE FLOUR—$6 50 le baril.

GRAINS ET FOURRAGES.

[Nos cotes sont pour des lots en gros. Les petits lots se vendent aux prix suivants: maïs 2c de plus par boisseau, avoine 2 à 4c de plus par boisseau, son 5 à 7½c de plus par 100 lbs. et le foin $2 à 3 de plus par tonneau.

MAIS—Le marché est très ferme à 80 à 82½c pour le blanc de choix sur boisseau, à 77½ à — pour le jaune et 74 à 75 pour le mêlé.

AVOINE—Très ferme à 57 à 58c le boisseau.

SON—Très ferme $1 35 à $1 40 les 100 lbs.

FOIN—Ferme. Choix à $32 à $34, prime nominal à $19 à $21 le tonneau.

PROVISIONS.

A LA BOURSE.

Clôture officielle à la Bourse pour les lots en gros:

Les provisions sont stables et fermes.

PORK—$19 75 le baril.

VIANDES SALEES SECHES—Epaules 7⅞ à 8c.

BACON—Clear 11⅞c, clear ribbed à 11⅞, épaules [illegible], long clear 10 90.

[illegible]—En tinques, raffiné 12½ à 12⅞c.

JAMBONS—12⅜c.

AU DEHORS DE LA BOURSE.

Les prix suivants sont pour les petits lots:

[illegible] PORK—$20 le baril.

VIANDES SALEES SECHES—Epaules 8¼c.

[illegible] épaules 8¾c, clear rib 11⅞c, clear sides 11⅞c, long clear 11⅞ à 11⅞c.

JAMBONS—Choice canvassed sugar-cured hams 13¼c, par lb, medium average 14¼c, small 14½c.

BREAKFAST BACON—12 à 13c la livre.

GRAISSE—Refined en tinques 12⅞c, refined en kegs 13c, raffiné en baquets 13⅜c, prime steam [illegible].

BŒUF—Western $13,50 à $14 50 par baril. Fulton market $— à $16 00 par demi-baril.

GROCERIES.

Les prix suivants sont pour des petits lots.

CAFE—Prime — à 12½c, good — à 12½c, fair — à 12⅛c, ordinary — à 10½c par lb.

THE—Oolong, commun à 25c, [illegible]; Jeunes Hyson [illegible] à 75c; Impérials, 30 à 75c; Poudre à canon 35 à 75c.

BEURRE—Western creamery, fancy 30 à 31c, Western creamery choice new, 25 à 27c; western creamery prime 23 à 26c, western dairy choice 24 à 25c, western dairy prime 18 à 21c, Western dairy good 14 à 15c.

FROMAGE—De l'Ouest 11¼ à 12c la livre, de New York 12¼c, choice Illinois skims 9c.

SAVON—Laundry—Olive — à 4⅛c la livre; German olive — à 4⅞c, family — à 5¼c, palm — à 5⅛c, red castille 9¼ à 9c, white 8¼ à 9½c.

SEL—Les petits lots se vendent à $1 02½ à 1 05 par sac et à $1 40 à 1 45 pour fin. Turk's Island à 26c le boisseau. Sel de table 5 à 7c.

CHANDELLES STAR—Full weight 13c la livre.

STARCH—3¼ à 3½c.

FRUITS ET NOIX.

Les petits lots se vendent aux prix suivants:

FRUITS FRAIS—Pêches choix $1 50 à $2 la boîte d'un tiers de boisseau; pommes good to choice $3 75 à $3 75 le baril; raisins 10c la livre.

DU PAYS—Pistaches rouges 4½ à 5c la livre, celles de la Virginie 7c. Pecanes 5 à 10c, selon la qualité. Pêches séchées 6¼ à 8c. Pommes sèches 8¼c.

ETRANGERS—Les quelques arbres d'oranges de Messine ici commandent $6 la boite. Citrons Palerme $5 00 la boite. Messine $5 à 6. Figues de Smyrne 13c la livre. Figues 14c la livre. Raisin layer, $2.75 la boite, Londres layers $3 25. Figues tambours $1 à $3 la boite. Figues Bananes 75c le régime. Dates 6½c la livre. Currants 5½c la livre. Prunes 7½c la livre. Amandes 20c la livre. Noix du Brésil 6c la livre. Filberts 13c. Noix anglaises 15c; de françaises à 15c. Noix de Coco—choix, en détail à $30 le 1000; inférieur plus bas.

GRAINE DE COTON ET SES PRODUITS.

Graine de coton $10 par tonneau, sur la levée, all sales, prime $26,00 le tonneau, livré à bord; ordinaire $23 à $22,50; huile dégommée de coton $30 50 à $40,00 le tonneau livré à bord; l'huile de choix crue, choix 29c, prime 27 le gallon sur la levée, refined 40 à 43½c le gallon.

PRODUITS DE LA CAMPAGNE

[Nos cotes représentent les prix du quai au landing. Les marchands obtiennent — à 25c de plus par baril et ½ à ¼c en lots.]

POMMES DE TERRE—Le marché est bien fourni et la demande est bonne à $2 30 à $2 50 pour celles de l'ouest et du nord.

PATATES DOUCES—$2 50

OIGNONS—Western et Eastern $4 25 le baril et en bonne demande

AIL—70c à $1 le paquet.

CHOUX—De St-Louis—Il n'y en a pas; ceux de Chicago sont à $12 à $14 le 100, en bonne demande et le marché bien fourni

CHOUCROUTE—La nouvelle de l'ouest $10 à $11 le baril et de $5 00 le demi-baril

HARICOTS—Northern white mediums 3c la livre, white kidney 4¼ à 4½c, red kidney 3¼c, western white à 3¼ à 3¼c, western red kidney 3 à 3½c. Pois verts 3c.

COW PEAS—Les Clay sont cotés à 90c à $1 le baril.

VOLAILLES—Grosses volailles de l'ouest 4 00 à 4 50 la douzaine, poulets $1,50 à 3 60, canards $2,50 à $2,75 dindes $4 à $4 50, dindes $6 à $8 50, poulets $1 75 à $3 25, canards $2,50 à — dindes $4,50 à $8; dindes $2 à $3.

ŒUFS—Ceux de l'ouest 11 à 13c, ceux de la Louisiane 13 à —c la douzaine.

SUIF—Champagne — à 5½c, ville — à 6½c la livre.

CIRE D'ABEILLE—20 à 21c la livre.

MIEL—Strained 60 à 70c le gallon.

LAINE—Burry 9 à 12c la livre, Louisiane clair 23 à 25c, clear lake 25 à 26c.

PEAUX AUX ABATTOIRS—70 livres et au-dessus — à 8½c, steer et peaux de vaches 30 à 70 livres — à 8¼c, kips, 14 à 30 livres, — à 8c; [illegible] plus de 70c pièce.

PEAUX DE CAMPAGNE—Green salted 4 à 7½c dry flint 11½ à 12½c, dry salted 10 à 10½c la livre, damaged green hides et grub sélections 3c.

MOUSSE—Mêlée 3 à 3½c la livre, grise 2½ à 3c, noircie 4 à 4½c

PLUMES—Choice 55 à 64c la liv.

CORNES—Cornes de bœufs, prime, — à 6c la livre; de de vaches — à 3c.

MARCHANDISES DIVERSES.

TABAC EN FEUILLES—Qualités pour l'exportation, — boucauts—Low lugs 4¼ à 4¼c la livre, good 4¼ à 5c. Low leaf 5¼ à —, medium 5 à 6½c, good et fine — à 8½c. Sélections, rien ici. Qualités plus grandes, en boucauts, Burley style — Lugs 5 à 6½c, commun leaf 6½ à 8c, medium leaf 8 à 10c, good leaf 10 à 12c, sélections 12 à 20c.

TABAC MANUFACTURE—Fine plug 61 à 71c le baril, fine medium 51 à 61c. Bright quarters, sans commun, sound, 37 à 46c, commun 11—inch 4's et 5's, 24 à 28c. Bright navy, 4's et 5's, 41 à 51c. Black sweet, 33 à 51c. No 1, 5's et 10's, dark black sweet 34 à 44. Navy livres, black 35 à 50c, navy 3's black 33 à 37c. Fancy styles, feuille naturelle, 43 à 48c, No 1 livre et et fancy 58 à 81.

NAVAL STORES—Les prix du gros sont comme suit. Au détail il faut payer 25 à —c de plus par baril. Pitch $2,75 à $3 le baril, goudron $4,50 à 4,25 le baril, Résine—D $1,90, E $1,00 F $1,90, G $1 90, H $3,00, I $3,10, K $3,50, M $3,80, N $3,80, Essence de térébenthine 44 à 45c le gallon.

TOILE D'EMBALLAGE—Bagging, 1¾ livre, 10½c la yarde; 2 livres 11½c; 2¼ livres 12½c; baling twine 15 à —c la livre.

COTTON TIES—Selon la patente, $1,60 net le paquet.

CHARBON

Détail—Famille 65c le baril, boucaut $6 50, steak coal 45c le baril; anthracite $9,50 le tonneau 55c la boite; en gros à 43½ à 48c.

PRIX DES BESTIAUX

[illegible: tableau des prix des bestiaux — bœufs du Texas, de choix, de l'ouest, cochons, moutons, vaches laitières, veaux — valeurs en grande partie illisibles]

CHEVAUX ET MULETS.

Prix du Marché.

Le tableau de prix qui suit nous est fourni par MM. Alford, Bettis & Co, 121 rue Baronne:

Chevaux communs	$ 60 à $100
Bons chevaux de trait	100 à 145
Chevaux de monture et de voiture	150 à 200
Mulets petits et communs	— à —
Mulets pour rizières	100 à 140
Mulets, qualité moyenne	140 à 160
Bons mulets pour habitations	165 à 200
Mulets de choix pour ville et chevaux de charbon	200 à 25[illegible]

MATERIAUX de CONSTRUCTION TONNELLERIE, &c.

Tableau de prix fourni et corrigé par Lhote & Co., vieux Bassin. [Nous les publions en anglais pour ne pas nuire à l'exactitude des termes.]

[illegible: tableau "Framing Lumber", "Flooring", "Weather Boards", "Shelving", "Cypress Shingles", "Wharf Timber", "Sash and Blinds", "Lumber—Yard prices" — chiffres en grande partie illisibles]

VINS ET LIQUEURS.

BRANDIES—Du pays, le gallon $1 10 à 1 20
Pêche—vieux, le gallon 2 00 à —
Pomme 2 25 à —
Cognac importé—1877, le gal. 4 50 à —
1872 ..... 5 50 à —
1870 ..... 5 75 à —
1865 ..... 6 50 à —
1860 ..... 7 40 à —
1858 ..... 9 00 à —
1848 ..... 10 50 à —

GENIEVRE—Du pays, de New-York ou de Philadelphie, par gallon 1 20 à —
Hollande, par gal. 2 75 à —
[illegible] 2 15 à 3 25
Holland, par caisse 7 50 à —

WHISKY—Rectifié de la Louisiane, 90 p. c. de preuve, par gal. 1 12 à 1 12
[illegible]

RHUM—Nlle Angleterre 1 45 à —
Jamaïque 4 25 à 5 50
Santa-Cruz 3 65 à 4 25

CHAMPAGNES—Roederer Carte Blanche, qts par doux. 28 75 à —
Piper Heidsieck, qts, par douz. 27 00 à —
Krug & Co, qts, par doux. 31 50 à —
Moet & Chandon — Grand Mousseux, par doux. 21 00 à —
Crémant d'Ay, par doux. 26 00 à —

VINS—California Claret, le gal. 62 à —
Zinfandel, No 1, le gal. 72 à 75

[illegible: suite des vins — Clarets importés, Médoc, St Julien, Sauternes, Vins blancs, Madère, Sherry, Vin de Porto]

WAGONS ET CHARRETTES.

Wagon, deux chevaux	$ 55 00 à 65 00
Wagon, trois chevaux	65 00 à —
Wagon, quatre chevaux	75 00 à 95 00
Ox Wagon, avec corps	85 00 à 100 00
Ox Wagon, sans corps	70 00 à 115 00
Wagon pour cannes, complet	165 00 à 185 00
Charrettes à trois mulets, avec corps	75 00 à 80 00
Charrettes à trois mulets, complet	100 00 à 105 00
Charrettes à bagasse	65 00 à 75 00
Charrettes d'habitation	35 00 à —
Charrettes à immondices	90 00 à 100 00
Dray de campagne	56 00 à —

TONNELLERIE.

[illegible: Cercles, Barils, Demi-Barils, Barils de mélasse, Douves — prix en grande partie illisibles]

NAVIGATION FLUVIALE.

Départs de bateaux à vapeur

JEUDI 25 AOUT 1881.

Donaldsonville.....BELLE OF THE COAST 12 m
Arkansas City.....ST-JOHN, à 5 p m
Cincinnati.....GOLDEN CROWN, à 5 p m
St Louis.....OAKLAND, à 5 p m
Bas du fleuve.....ALVIN, à 11 a m

BULLETIN MARITIME.

MERCREDI, 24 AOUT 1881.

EXPEDIES EN DOUANE.

Steamship(ang)Commander, Woodcock, Liverpool
Steamship (fran) Alexandre Bixio, Prado, Havre

Pas d'arrivages de la mer.

ARRIVES.

[Arrivés au Nouveau Bassin.]

Goelette F M Pipe, —, de [illegible]

BATEAUX A [illegible]

Port Eads, Davis, de St-Louis avec 4 barges
Yazoo, Trousdale, de Washington
Paris C Brown, Halliday, de St. Louis
Isabel, O'Pry, du bas du fleuve
Belle, Harper, du haut du fleuve

Au Nouveau Bassin

Alice, —, de Hope Villa

EXPORTATIONS

LIVERPOOL — par steamship Commander.. 2486 balles coton, 23,227 [illegible] boisseaux maïs en grenier, 1162 sacs blé, (3618 boisseaux)

HAVRE—par steamship Alexandre Bixio.. 2530 balles coton, 21,706 boisseaux blé en grenier, 8850 sacs blé, (22,068 boisseaux,) 790 sacs farine, 361 sacs café, 36 balles mousse, 15 boucauts tabac, 3 barils suif, 5 boucauts cire 2 caisses cure, 18 barriques charbon, 9 colis marchandises, 8500 sacs à grains, 1440 merrains.

Arrivages de Produits.

ST-LOUIS — par steamer Port Eads.. 69,574 boisseaux blé en grenier, 2430 barils farine, 66 demi barils farine, 292 barils gru, 955 barils farine de maïs, 2232 balles foin, 3827 sacs avoine, 516 sacs maïs

WASHINGTON—par steamer Yazoo.. 167 balles coton, dont 60 balles coton nouveau, 73 sacs graines coton, sacs coton en graine nouveau, 8 sacs riz brut

ST. LOUIS— par steamer Paris C Brown.. 256 balles coton, dont 1 balle coton nouveau, 2445 barils farine, 535 barils farine de maïs, 1536 sacs avoine, et fret assorti

BAS DU FLEUVE—par steamer Isabel.. 31 barils riz, 803 sacs riz brut

HAUT DU FLEUVE—par steamer Belle.. 1443 sacs riz brut, 49 balles foin

COVINGTON — par goelette F M Pipe.. 4 balles coton

HOPE VILLA—par steamer Alice.. 1 balle coton

Par les chemins de fer.

MORGAN'S LOUISIANA & TEXAS RAIL ROAD & STEAMSHIP COMPANY.. 1080 balles coton, 906 sacs riz brut, 969 sacs avoine, 2 wagons avoine en grenier

LOUISVILLE & NASHVILLE RAIL ROAD 349 balles coton

CHICAGO, ST. LOUIS & N. ORLEANS RR 640 balles coton

Librairie Française. — Cet établissement, tenu par M. H. Billard, au coin des rues Chartres et Bienville, outre son assortiment ordinaire qui est immense, reçoit toujours des œuvres extraordinaires et pleines d'intérêt. Nous citerons le traité des accouchements de Cazeaux, l'officine de Dorwault, le Formulaire magistral de Bouchardat, la médecine des familles de St-Vincent, et beaucoup d'autres ouvrages qui ont une grande réputation. On sait encore que la maison Billard a l'agence générale de tous les journaux français et qu'elle reçoit des abonnements pour lesquels des primes gratuites sont accordées. Elle reçoit encore des abonnements à la lecture et se charge de toutes sortes de travaux bibliographiques.

L'ABEILLE

DE LA

NOUVELLE-ORLEANS.

JOURNAL QUOTIDIEN

AVEC UNE

EDITION HEBDOMADAIRE

PARAISSANT

LE

SAMEDI MATIN

ET

Contenant toutes les matières publiées pendant la semaine dans l'édition quotidienne.

L'Edition hebdomadaire réunissant en un seul numéro toutes les nouvelles de la semaine compte beaucoup d'abonnés et de lecteurs en Europe.

BUREAUX ET ATELIERS,

No. 73 rue de Chartres, entre Conti et Bienville.

ABONNEMENTS

Edition quotidienne:

Un an	$14 00
Six mois	7 00
Trois mois	3 50
Un mois	1 25

Port annuel $1 20 ou 10 cents par mois

Edition hebdomadaire.

Un an	$8 00
Six mois	1 50
Quatre mois	1 00
Trois mois	75

Prix du numéro.....20 cents

On s'abonne à la semaine avec les porteurs et les marchands de journaux.

ANNONCES.

Minimum d'insertion: 10 lignes.
Une première insertion.....$1 50
Chaque insertion subséquente.....75

Pour les annonces de commerce, 25 pour cent d'escompte.

Pour les annonces au mois ou à l'année, on traite de gré à gré avec l'administration du Journal.

L'ABEILLE

Est le plus ancien journal de la Louisiane. Fondée le 1er Septembre 1827, elle compte plus d'un demi-siècle d'existence.

Elle est lue par toute la population franco-louisianaise et est conséquemment, au point de vue des annonces, un excellent organe de publicité.

Elle est reçue non-seulement dans toutes les paroisses créoles de la Louisiane, mais dans les Etats voisins, au Mexique, aux Antilles, en Europe, partout enfin où on lit le français et où on s'intéresse aux affaires de notre pays.

L'ABEILLE publie tous les jours en outre des matières politiques, littéraires et locales—

Des dépêches télégraphiques complètes de tous les points des Etats-Unis et de l'étranger,
Un Bulletin Maritime,
Une Liste des navires en partance dans les ports étrangers et américains pour la Nouvelle-Orléans,
Un Bulletin Financier,
Un Bulletin Commercial,
La Liste des voyageurs arrivés dans les principaux Hôtels,
La Liste des voyageurs partis par chemins de fer.

BUREAUX ET ATELIERS:

73....CHARTRES....73.

BUREA[illegible]

L'EMIGRA[illegible]

[illegible: colonne adjacente tronquée au bord droit de la page]